

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 35 (1945)  
**Heft:** 46  
  
**Rubrik:** Chronik der Berner Woche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Hut, Hemd, Krawatte  
nur im Spezialgeschäft  
Chapellerie - Chemiserie  
**ZURBRÜGG SÖHNE**  
Spitalgasse 2



Vasen, Krüge,  
Teller, Schalen  
handgedreht und handbemalt.  
zu bescheidenen Preisen bei

**Samen-Hummel**  
Zeughausgasse 24, Bern.



**KOFFER**  
**Danner**  
BERN KRAMGASSE 19



**Fische-Geflügel**  
**ANDRÉ DIEHL**

Platanenweg 8 (Lorraine)  
Tel. 2 42 89  
Dienstag, Freitag, Samstag  
Fischstand a. d. Waisenhausplatz  
BERN

**Fischfilets**  
auch paniert wieder erhältlich

## CHRONIK DER BERNER WOCHEN

### BERNERLAND

4. November. Der Familienvater Ernst Holzer in Züziwil wird auf einer Velofahrt von einem Lastwagen erfasst und mit solcher Wucht zu Boden geschleudert, dass er einen tödlichen Schädelbruch erleidet.
- Die Metallwerke Selve & Co., Thun, die eine Belegschaft von tausend Personen zählen, begehen ihr 50jähriges Jubiläum. Die Werkleitung, Frau Dr. E. von Selve, wandte in letzter Zeit für soziale Zwecke mehr als 3,7 Millionen Franken auf.
5. November. Burgdorf meldet einen starken Rückgang der Naturalverpflegung dürftiger Durchreisender während des Krieges. Im letzten Jahr sprachen bloss 35 Arbeitslose, alle schweizerischer Nationalität, vor.
- † in Ins, Frau Rosa Binggeli, seit 43 Jahren Lehrerin an der Primarschule, im Alter von 71 Jahren.
7. November. Um die Versorgung unseres Landes mit Brenn- und Papierholz zu sichern, werden vom Kriegs-, Industrie- und -Arbeitsamt an öffentliche und private Waldbesitzer zur Gewinnung von Holz in entlegenen Waldungen Beiträge ausgerichtet.
- Der zweite Grindelwaldmarkt hat sich gut eingeführt. Es wurden 72 Stück Grossvieh aufgeführt, doch war der Handel bei gedrückten Preisen wenig flüssig.
8. November. Die in Ostermundigen zugunsten der Schüler-Ferienversorgung durchgeführten Veranstaltungen haben einen Reingewinn von Fr. 10 792.— ergeben, mit Einschluss der direkten Einzahlungen.
- Niederbipp verzeichnet eine ausserordentlich reiche Kartoffelernte. Von 473 Jucharten Kartoffeln konnten rund 40 000 Doppelzentner eingebracht werden.
- Das Bellerive-Hotel in Bönigen am See wird gänzlich abgebrochen.
- Die Schulbehörden von Wasen i. E. führen auch diesen Winter die Schülerspeisung durch.
- Ein Bergwanderer aus Saanen pflückt an einer Fluh im Gebiete der Burgfälle einen Strauss blühender Alpenrosen, im November!
- Die Einsegnung von Predigtamtskandidaten, die seit der Reformation immer im Münster stattfand, wird seit Jahren abwechselnd in einer Kirche auf dem Lande durchgeführt. Diesmal werden neun junge Theologen in der Kirche in Hindelbank konsekriert.
10. November. Mit Sitz in Lanzenhäusern wird eine Darlehenskasse Wählern-Niederzeil gegründet. Deren Tätigkeit erstreckt sich auf die Gemeinden Moos und Steinenbrünnen.

### STADT BERN

5. November. Der Berner Stadtrat genehmigt Subventionen von Fr. 400 800 für insgesamt 101 Wohnungen, und beschliesst grundsätzlich, die für die Hypothekarübernahme massgebende Maximalbeleihungsgrenze auf 90 Prozent der Anlagekosten zu erhöhen und den Gesellschaften und den Genossenschaften ein Eigenkapital von nur 6 Prozent zuzumuten.
6. November. Das städtische Budget für das Jahr 1946 sieht 25,11 Millionen Einnahmen und Fr. 29,33 Millionen Ausgaben, also ein Defizit von 4,22 Millionen Franken vor. Neu zu finden ist eine Einlage von 1 Million Fr. in den Garantiereservefonds der Pensionskasse.
7. November. In Bern weilt ein konsultatives Komitee aus Vertretern der australischen Regierung sowie der australischen Arbeitgeber- und Arbeitnehmerorganisationen, das sich mit der Frage der Einwanderung nach Australien befasst.
- Auf Einladung der Universität Bern treffen 23 österreichische Studenten aus Wien, Graz und Innsbruck ein.
9. November. In Bern schneit es zum erstenmal in diesem Winter.
- Die rumänische Gesandtschaft feiert den Geburtstag König Michaels I. Der Chef der griechisch-orthodoxen Kirche in der Schweiz hält einen Gottesdienst.
10. November. Die Stadtpolizei meldet 326 Diebstähle in einem Monat.

**ETERNA**  
*Automatic*  
antimagnetisch - stossgeichert  
wasserdicht

Die Präzisionsuhr seit 1856

**E. Zumsteg, Bern**

Kramgasse 49



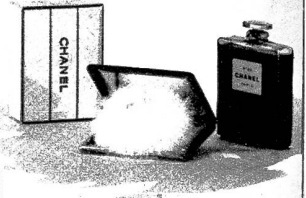
mit großer  
Zentrumssekunde

In Parfums  
Puderboxen  
Toilettenartikeln

stets eine gediegene Auswahl

**Parfumerie Wildbolz**

Haus der Geschenke  
Marktgasse 9



### Selbststrasierer

finden alle Hilfsmittel,  
Apparate, Klingen, Cre-  
men usw.

### Trockenrasierapparate

Kobler, Rabaldo, Unic,  
Philips, Schick, usw., bei

**W. Geiser**

*Coiffeurgeschäft*

Neuengasse 47  
beim Bahnhof

Immer mehr  
Männer  
rasieren mit

**UNIC**

er ist unique!



**Electras Bern**

Marktgasse 40

**Typische  
Berner Geschenke**  
**Bärner Bonbonnière**

mit verschiedenen  
Füllungen

### Treber-Krügli

Marc aus Berner Trauben, ge-  
wachsen am Bielersee, gekeltert  
und gebrannt von einheimi-  
schen Weinbauern. Sein feines  
Aroma, das Bouquet und die  
Reinheit lassen auf die feine  
Qualität schliessen

Stadt-Drogerie  
**Hugo Gerster**

Waisenhausplatz 12  
in der Laube